# BLADE RUNNER 2029

MIKE JOHNSON | ANDRES GUINALDO | MARCO LESKO



TITAN COMICS

TITAN-COMICS.COM

ALCON ENTERTAINMENT

SUGGESTED FOR MATURE READERS



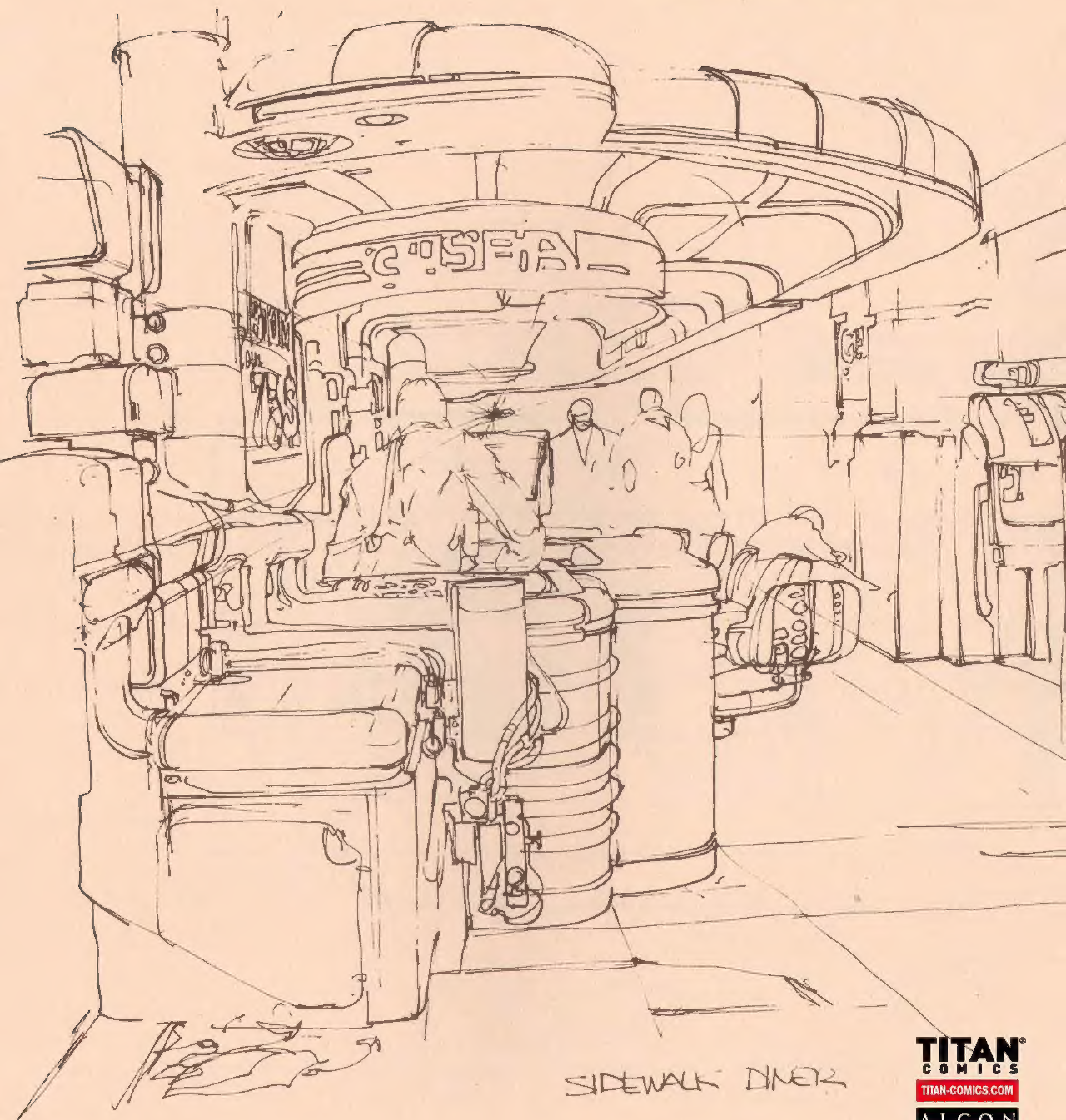

Essa é uma tradução independente sem fins lucrativos feita por fãs. Todos os direitos são reservados à editora e às suas respectivas propriedades intelectuais. Essa cópia deve ser destruída após 24 horas caso o leitor não tenha direito de uso cedido pela editora original.

COVER A
PAUL POPE /
LOVERN KINDZIERSKI

# BLADE RUNNER

MIKE JOHNSON | ANDRES GUINALDO | MARCO LESKO

# 2029




TITAN COMICS

TITAN-COMICS.COM

ALCON ENTERTAINMENT

SUGGESTED FOR MATURE READERS

COVER B
**SYD MEAD**


BLADE RUNNER
MIKE JOHNSON | ANDRES GUINALDO | MARCO LESKO
2029
TITAN COMICS
TITAN-COMICS.COM
ALCON ENTERTAINMENT
SUGGESTED FOR MATURE READERS
COVER C
PYE PARR


BLADE RUNNER
MIKE JOHNSON | ANDRES GUINALDO | MARCO LESKO
2029
TITAN COMICS
TITAN-COMICS.COM
ALCON ENTERTAINMENT
SUGGESTED FOR MATURE READERS
COVER D
JEFF SPOKES

No início do Século XXI, A CORPORAÇÃO TYRELL avançou na evolução dos robôs para a fase NEXUS – sendo virtualmente idêntico a um humano – conhecido como REPLICANTE.

Replicantes foram usados Extramundo como trabalho escravo. Aqueles que escaparam e voltaram para a Terra foram caçados pelas UNIDADES BLADE RUNNERS– com ordens de matar qualquer Replicante invasor assim que detectado.

Em 2022, um ataque Replicante à Corporação Tyrell levou a empresa a bancarrota e apagou todos os registros de Replicantes existentes. Os modelos Nexus 8 sobreviventes desapareceram com a ajuda do SUBTERRÂNEO REPLICANTE. Muitos Replicantes permanecem na servidão.

Em 2027, AAHNA "ASH" ASHINA, uma ex-Blade Runner, retornou ao departamento para caçar Replicantes fugitivos. Seus superiores não estão cientes que a lealdade dela está dividida. Sua amante, FREYSA, é a líder do subterrâneo Replicante.

Enquanto investigava o relato de um Replicante no local de construção do Muro Marítimo de Los Angeles, Ash descobriu que um Replicante Nexus 6, YOTUN, a quem ela havia falhado em aposentá-lo 12 anos antes, de algum modo, sobreviveu a seu prazo de validade e se tornou o líder do exército guerrilheiro Replicante.

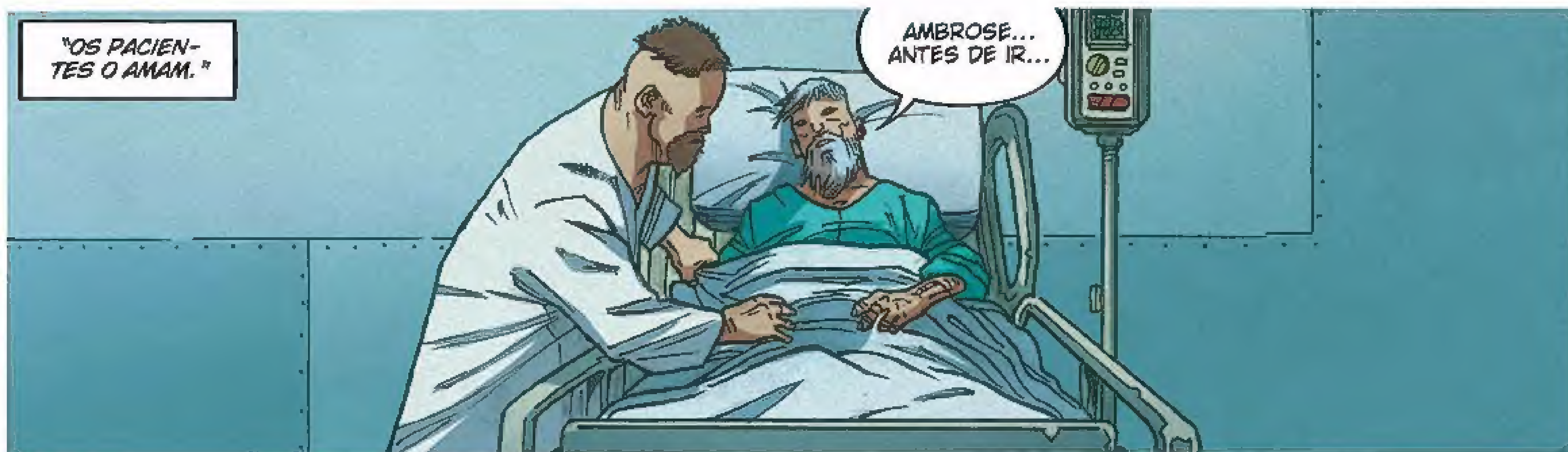
Yotun sequestrou Ash antes de lançar um ataque terrorista total sobre Los Angeles. O seu exército Replicante destruiu a novíssima muralha marítima que estava em construção, matando a elite política e corporativa da cidade e incitando todos os Replicantes da cidade a se revoltarem com seus mestres, antes de tomar a Torre da LAPD.

Resgatada das garras de Yotun por membros subterrâneos da Rede de freysa, Ash corre de volta para a cidade para tentar resgatar sua amante, que Yotun erroneamente acha ter se unido a sua causa. Em vez disso, ela sabotou a transmissão dele para a cidade direto da Torre da LAPD e, em retaliação, ele a cegou de um olho e a deixou para morrer no prédio em chamas.

Tendo que decidir entre matar Yotun ou salvar Freysa, Ash escolhe sua amante ferida e as duas fogem pelo teto do prédio com ajuda dos Subterrâneos ...

**LOS ANGELES, 2029**

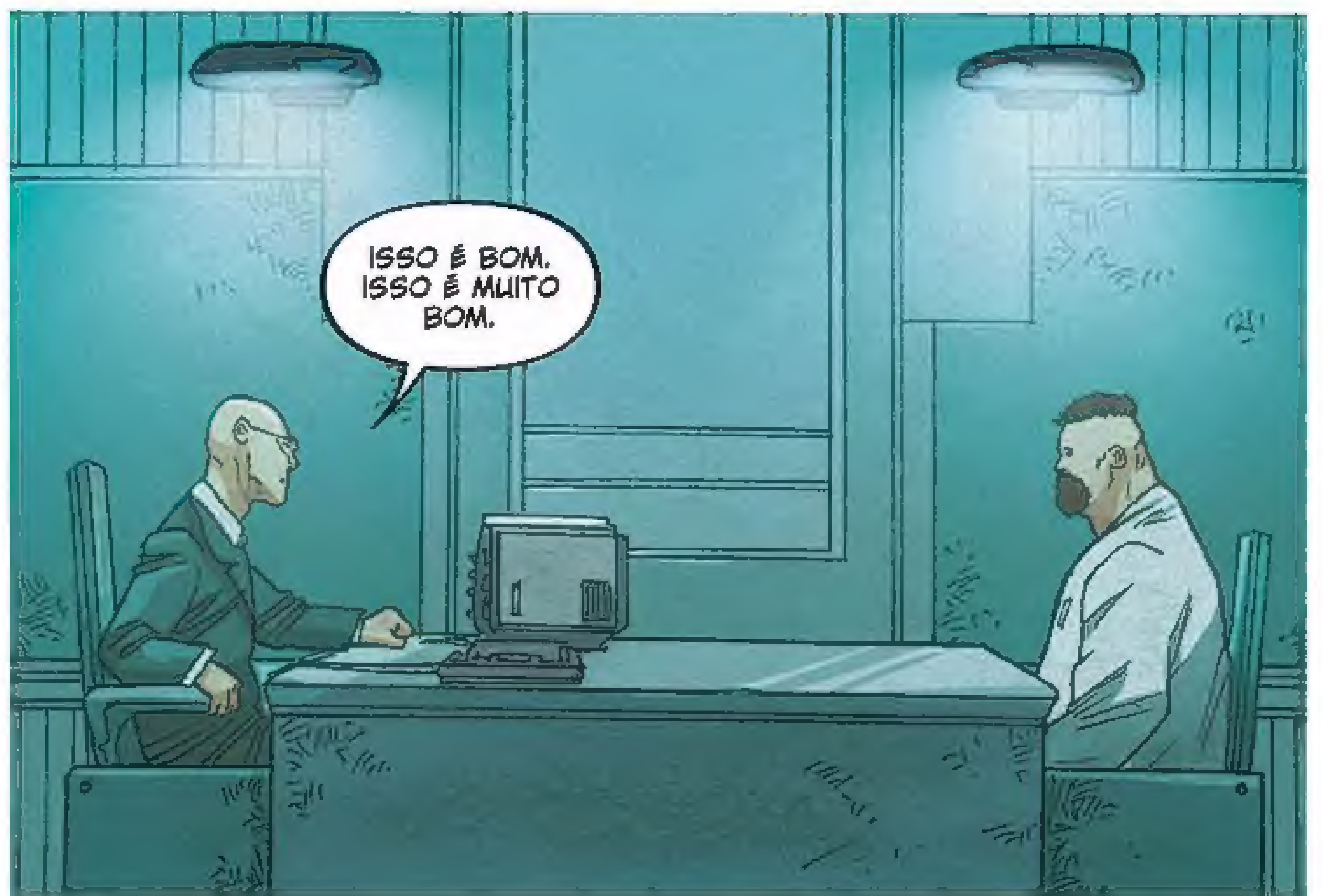

INSTALAÇÃO DE CUIDADOS DOHENY.
"VOCÊ TEM UM REGISTRO PERFEITO, AMBROSE."


"OS PACIEN-TES O AMAM."
AMBROSE... ANTES DE IR...


É CLARO, SR. BERGEN.
POIPU. SETE E QUAREN-TA E TRÊS.
clik


DURMA BEM, SR. BERGEN.
"ELES O CHAMAM, DE QUÊ MESMO...?"


UMA PESSOA DO POVO, SR. LAMBERT.
ME CHAMAM DE UMA PESSOA DO POVO.


ISSO É BOM. ISSO É MUITO BOM.


MANDE-OS ENTRAR AGORA, POR FAVOR.


SR. LAMBERT...?
O QUE...


DESDE O ATAQUE DOS REPLICANTES NA CIDADE HÁ SEIS MESES. PASSAMOS A OLHAR MAIS DE PERTO OS REGISTROS DO NOSSO PESSOAL.
ASSIM COMO TODOS OS OUTROS EM-PREGADORES.


É CLARO, SR. LAMBERT!
TEM ALGO DE ERRADO?


ESPERO QUE NÃO, AMBROSE. VOCÊ É UM MEMBRO VALIOSO DA FAMÍLIA CONSÓRCIO DE SAÚDE HEIDECKER-VOSTRO.
MAS, ENCONTRAMOS ALGUMAS INCONSIS-TÊNCIAS NA SUA CONTRATAÇÃO, EM 2025.


MINHA CONTRA-TAÇÃO?
É MELHOR RELAXAR, AMBROSE.


MEU NOME É HENDRIKS.
EU VOU TE FAZER ALGUMAS PERGUNTAS.

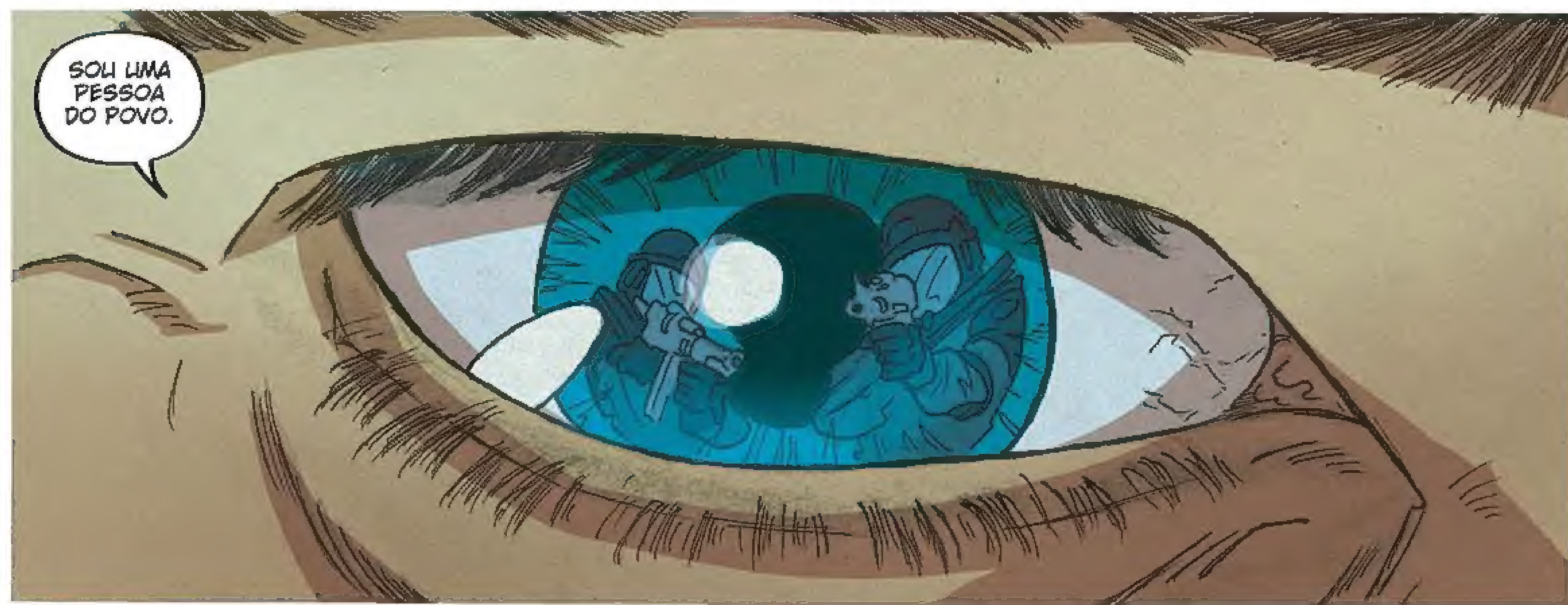

SABE O QUE EU SOU?
O QUE É ISSO?

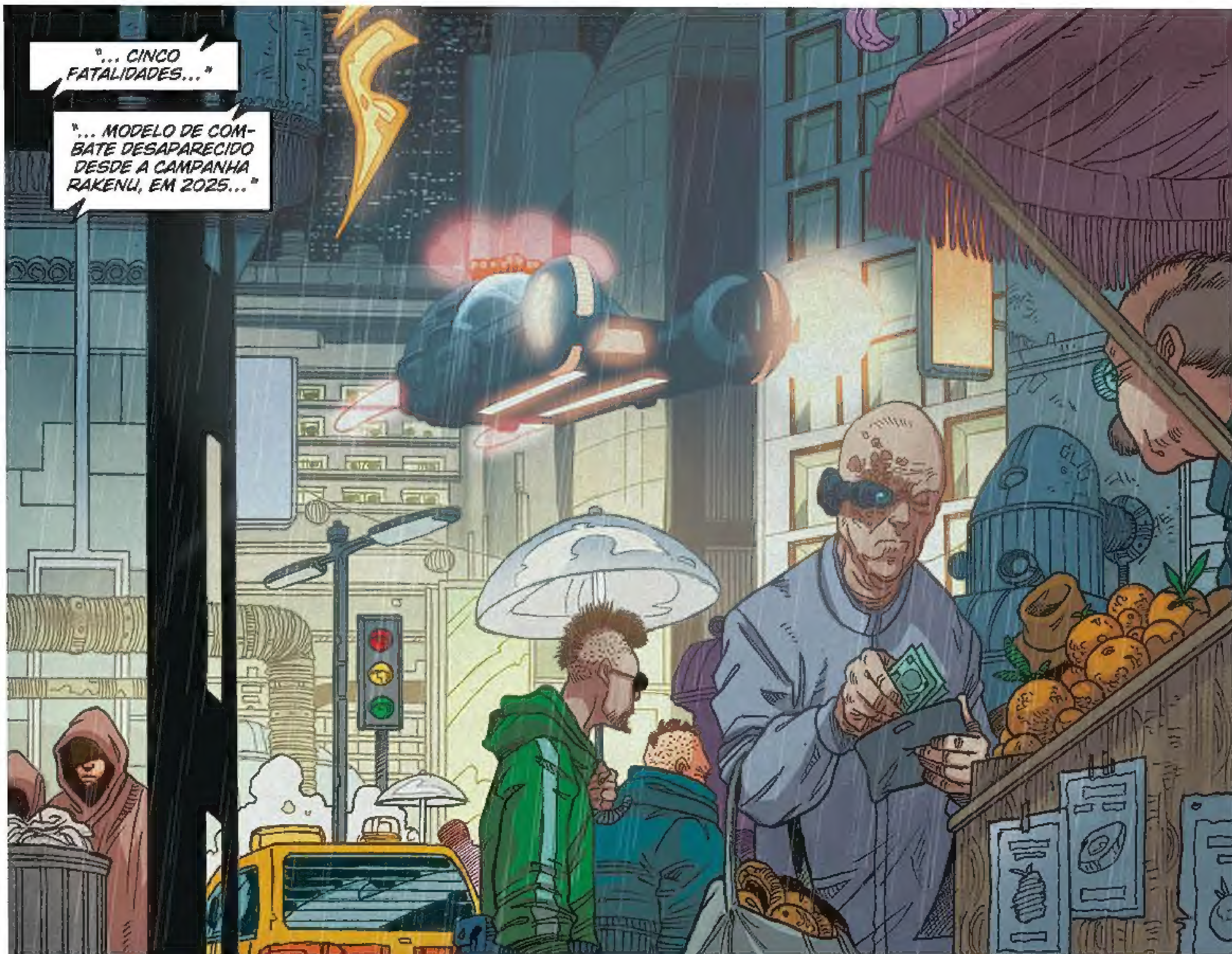

É CLARO. VOCÊ É UM BLADE RUNNER. ESTA É UMA MÁQUINA VOIGHT-KAMPFF.
TODOS SABEM. VOCÊ ESTÁ NO NOTICIÁRIO TODAS AS NOITES. BLADE RUNNERS NOS PROTEGEM. CAÇAM YOTUN E OS TERRORISTAS DELE.
MAS *EU* NÃO SOU...


NÃO ESTOU DIZENDO QUE SEJA, AMBROSE.
É POR ISSO QUE ESTOU AQUI. PARA AJUDÁ-LO A PROVAR QUE NÃO É.
AGORA, RESPIRE FUNDO E...

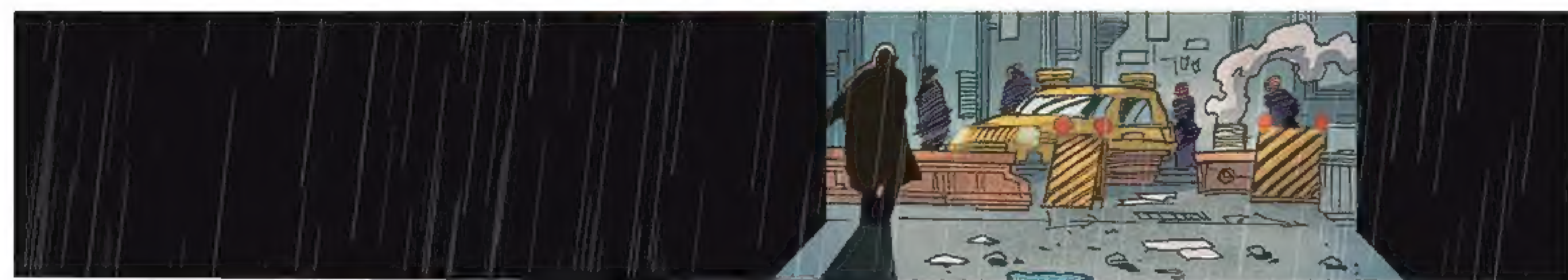

*PARE.*
SÓ PARE.
NÃO HÁ MOTIVO PARA ESTA CHARADA.


SR. LAMBERT, ACREDITE EM MIM QUANDO DIGO QUE NADA TENHO A VER COM OS ATAQUES.
DESCULPE PELO QUE VAI ACONTECER. MAS EU NÃO VOU MATÁ-LO.
POR FAVOR, DIGA AOS MEUS PACIENTES QUE EU NUNCA IRIA FERI-LOS.


SOU UMA PESSOA DO POVO.


"... CINCO FATALIDADES..."
"... MODELO DE COMBATE DESAPARECIDO DESDE A CAMPANHA RAKENU, EM 2025..."


"... PERIGOSO E INSTÁVEL..."




LONG LIVE THE DIAMANT


VOCÊ VEIO AO LUGAR CERTO, AMBROSE.


SOU *FREYSA.*
ESTA É A *ASH.*
BEM-VINDO AO RESTO DA SUA VIDA.


COMO... COMO ME ACHARAM?
VOCÊ NÃO CONSEGUE SER UMA BLADE RUNNER, SE NÃO CONSEGUE ACHAR AS COISAS.


EU NÃO QUERIA FERIR NINGUÉM.
NÃO ME FAÇAM FERIR **VOCÊS**

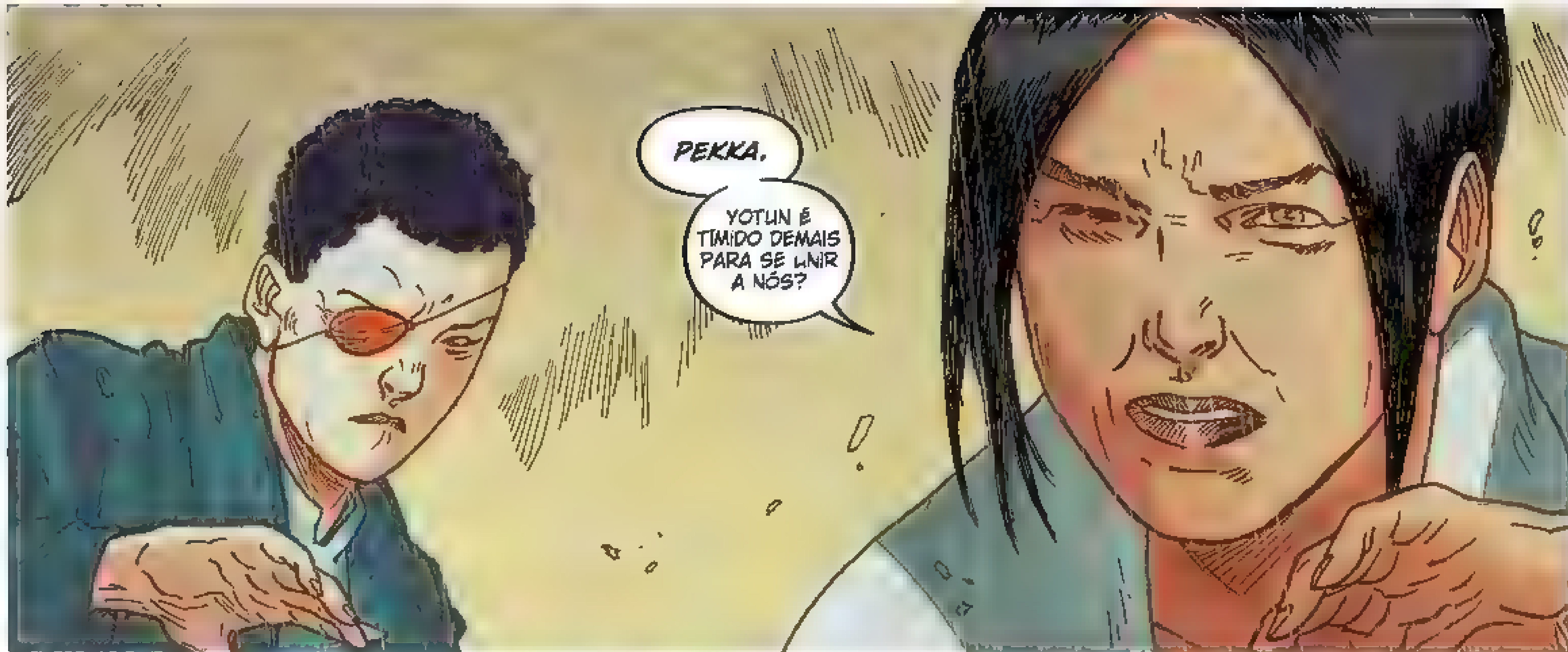

ASH NÃO É COMO OS OUTROS. ELA ESTÁ COMIGO.
ESTÁ COM O ***SUBTER-RÂNEO.***

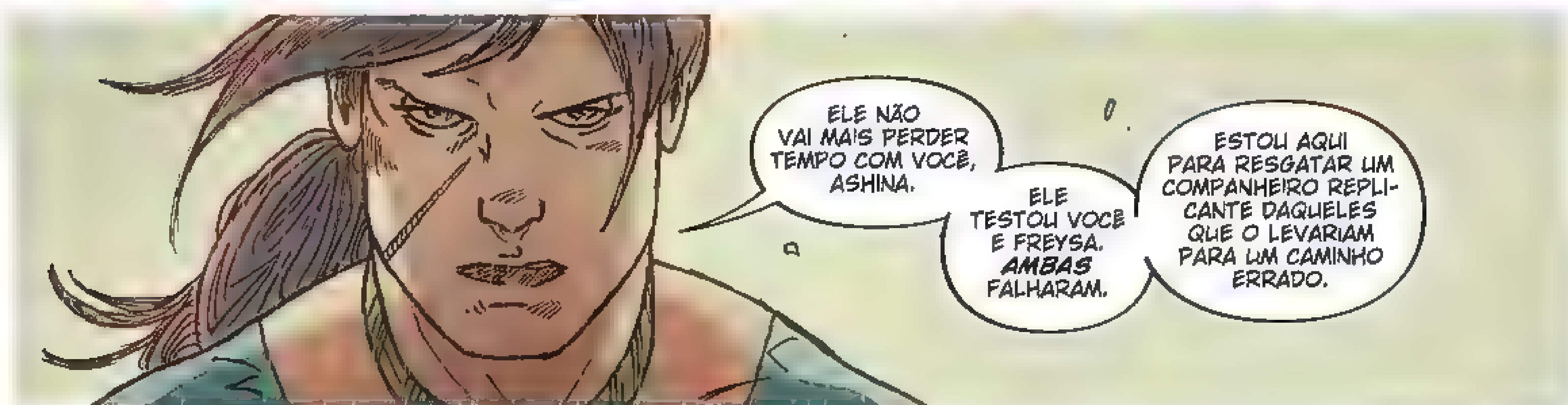

VOCÊ VEIO AQUI PORQUE OUVIU SOBRE O ***DIAMANT***, NÃO? OUVIU QUE É UM LUGAR SEGURO PARA NOSSA ESPÉCIE.
ERA, MAS ESTÁ FECHA-DO AGORA. PODEMOS LE-VÁ-LO PARA UM LUGAR SEGURO.


OU PODE CONTINUAR FUGINDO.
FICANDO SOZINHO.


SÓ ABAIXA...
EI!

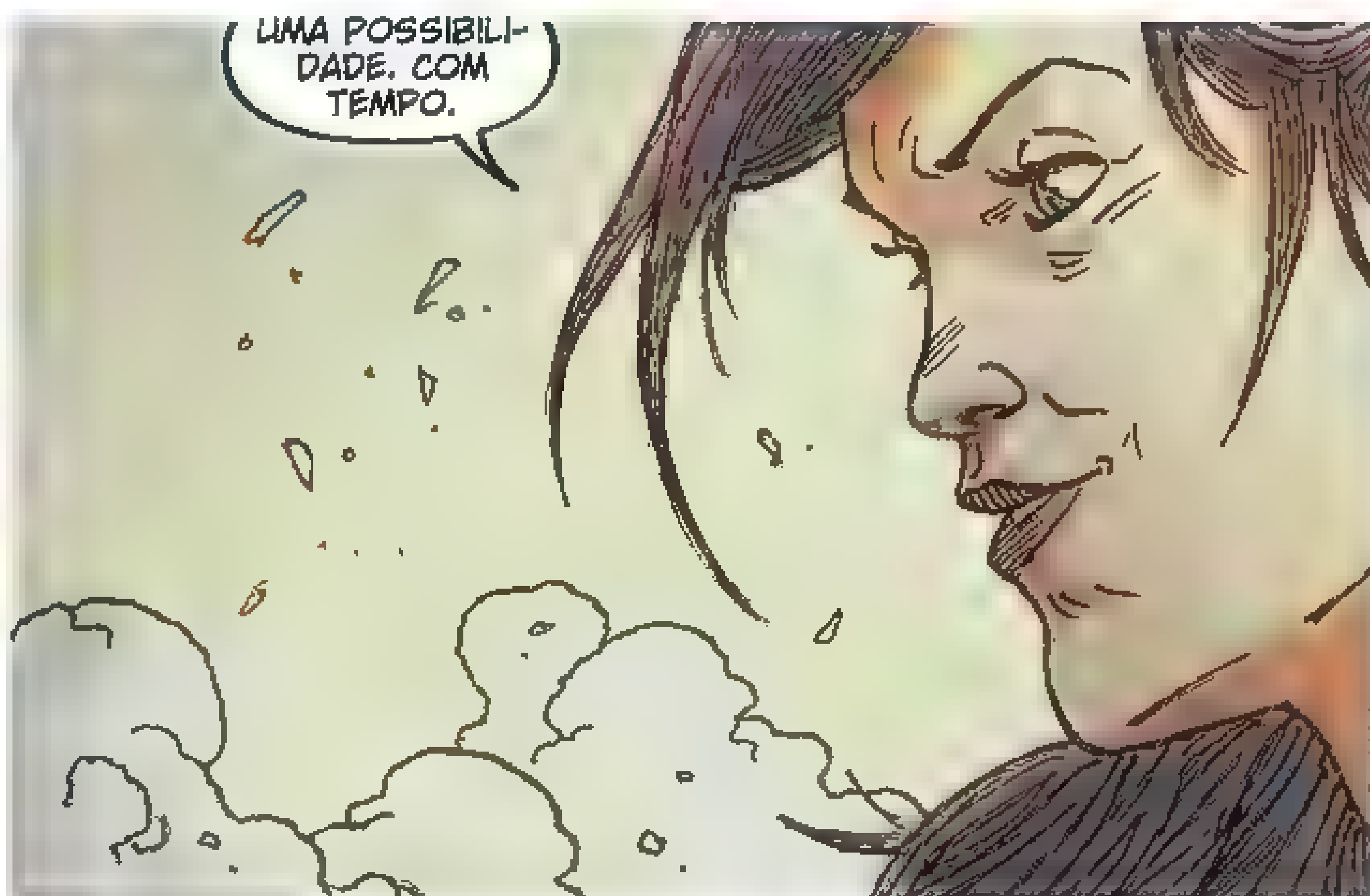

PENSEI QUE PODÍAMOS ACHAR VOCÊS AQUI.

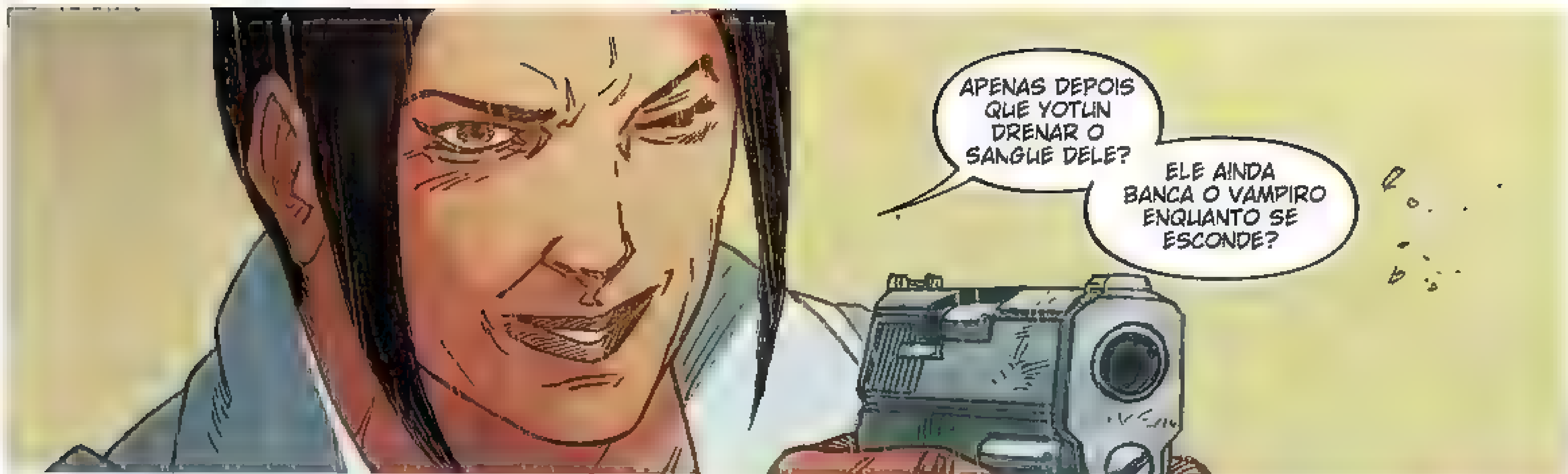

PEKKA.
YOTUN É TIMIDO DEMAIS PARA SE UNIR A NÓS?


ELE NÃO VAI MAIS PERDER TEMPO COM VOCÊ, ASHINA.
ELE TESTOU VOCÊ E FREYSA. AMBAS FALHARAM.
ESTOU AQUI PARA RESGATAR UM COMPANHEIRO REPLI-CANTE DAQUELES QUE O LEVARIAM PARA UM CAMINHO ERRADO.


FIQUE ATRÁS DE MIM, AMBROSE.
ELA...ELA ESTÁ COM YOTUN?

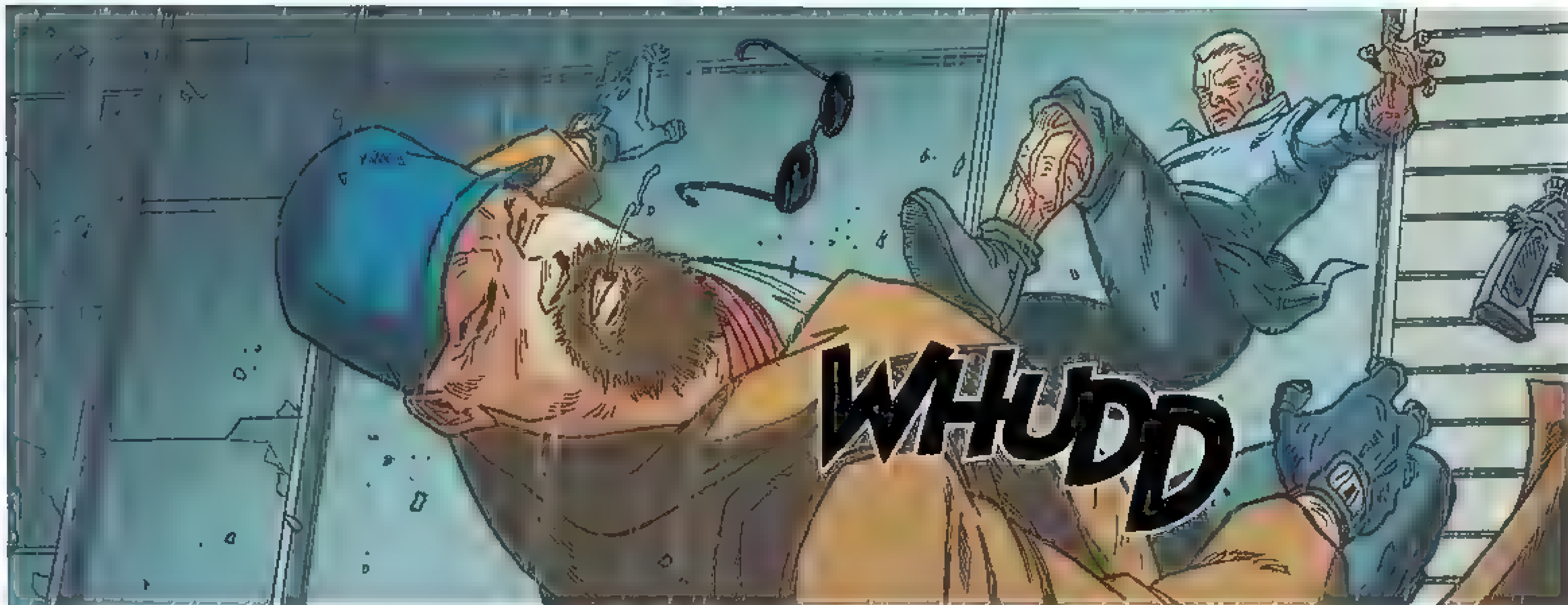

POR QUE NÃO PER-GUNTA AO AMBROSE O QUE ELE QUER?
TENHO A SENSAÇÃO QUE AM-BROSE QUER UMA VIDA TRANQUILA.
É O QUE VOCÊ ESTÁ OFERECENDO?

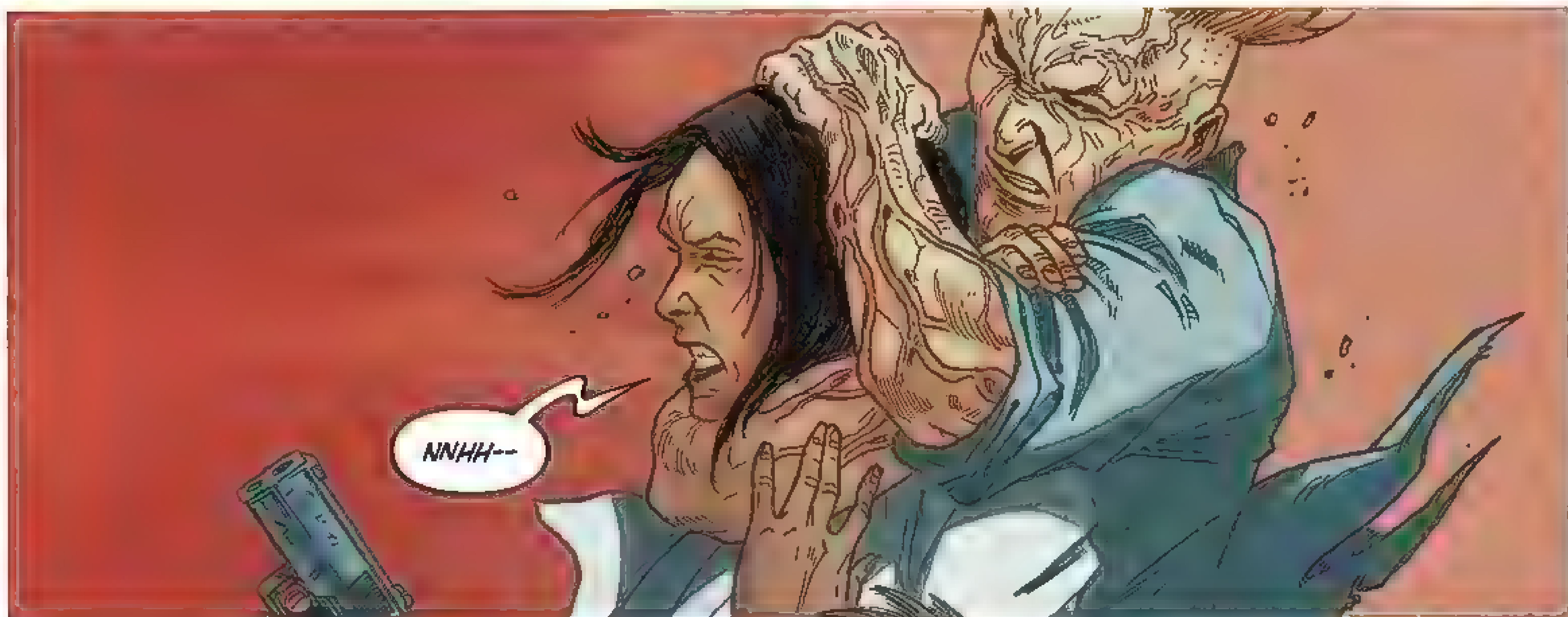

UMA POSSIBILI-DADE. COM TEMPO.


APENAS DEPOIS QUE YOTUN DRENAR O SANGUE DELE?
ELE AINDA BANCA O VAMPIRO ENQUANTO SE ESCONDE?

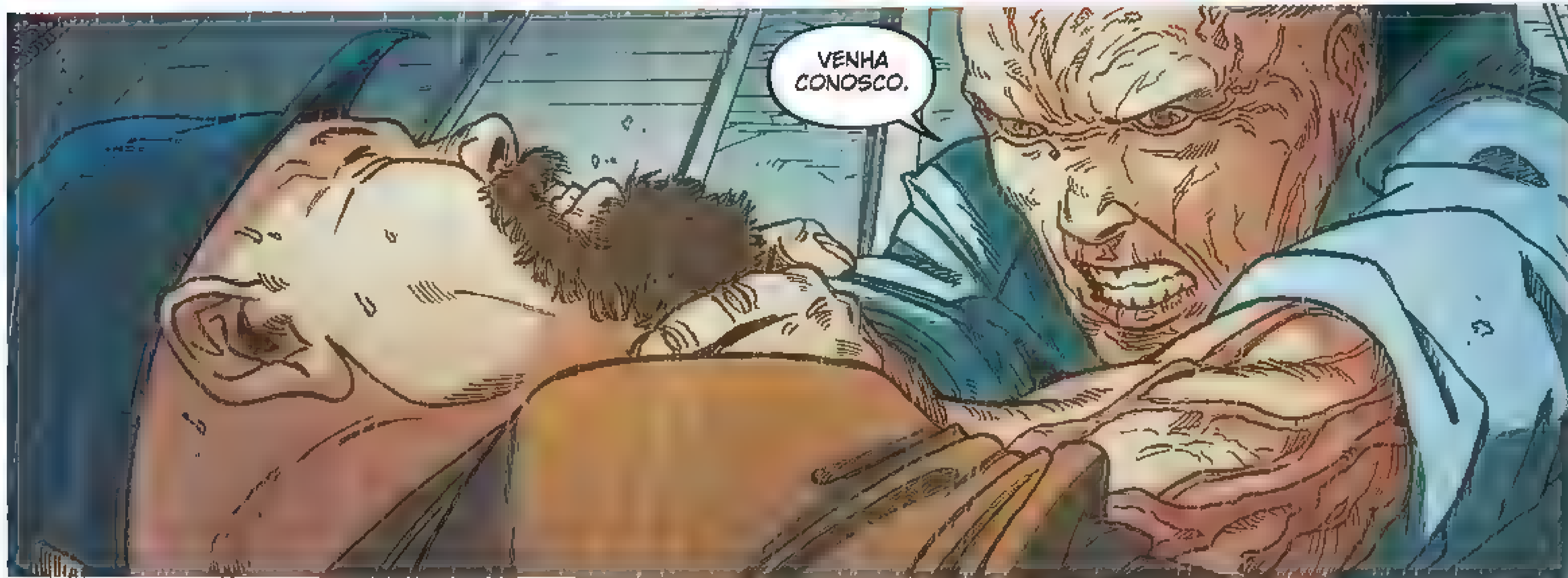

NÃO DEVIA TER VINDO SOZINHA, PEKKA.
AH, DETETIVE...


...VOCÊ, REALMENTE, PERDEU O JEITO.


WHUDD


NNHH--

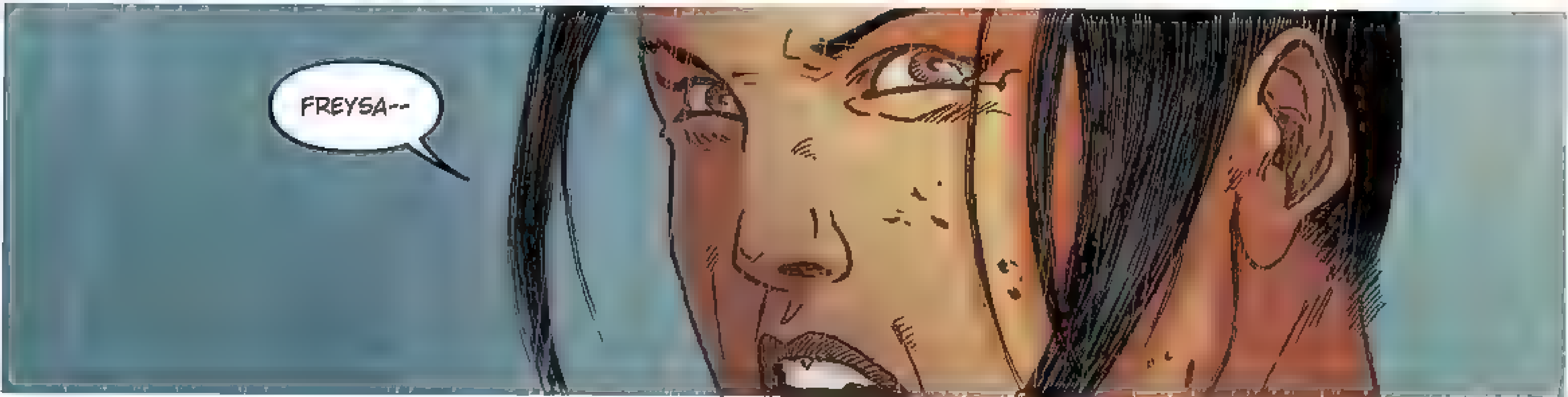

IÃÃÃÃ...

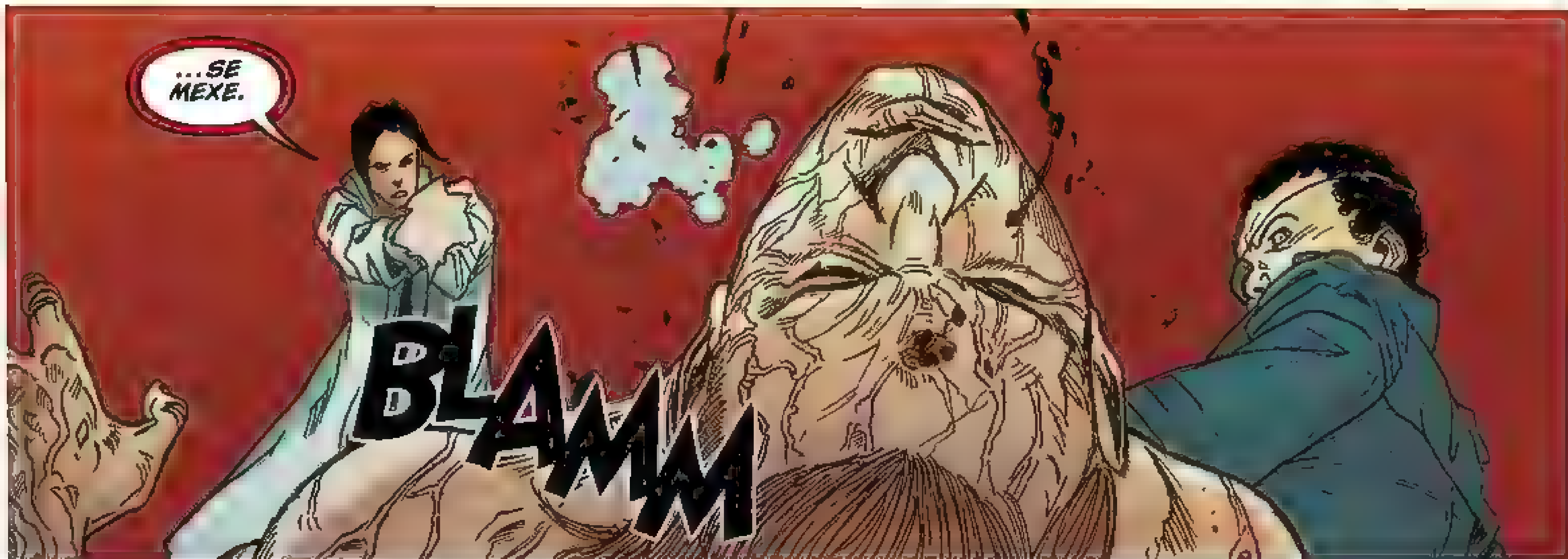

VENHA
CONOSCO.


WAKK


NNHHA--

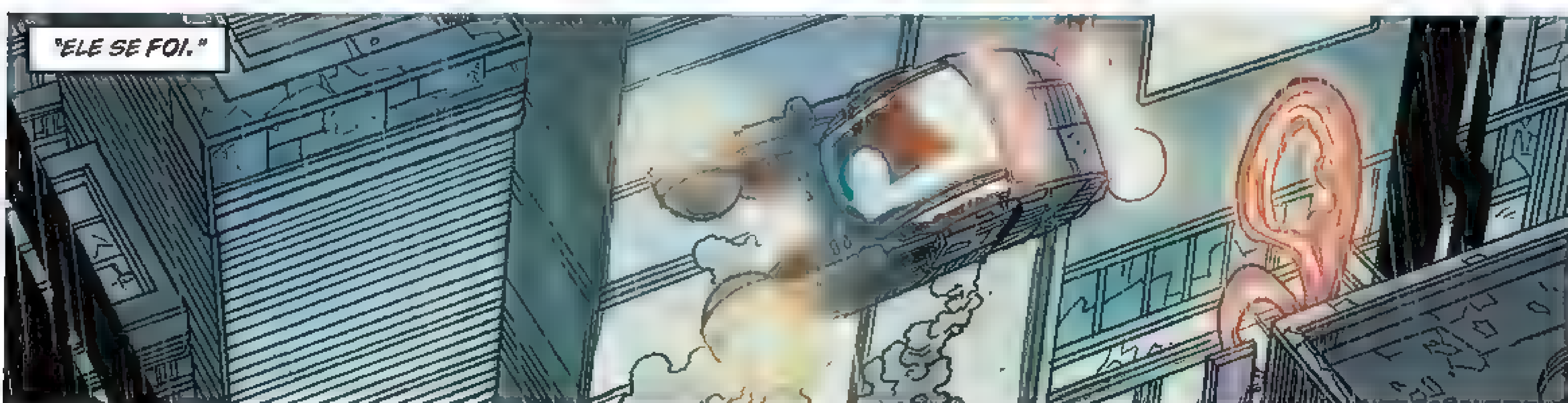

BLAMM


FREYSA--


...SE MEXE.
BLAMM


POR AQUI, AMBROSE, ESTÁ A SALVO AGORA...


BLAMM
DROGA!
BLAMM


"ELE SE FOI."


ASH...

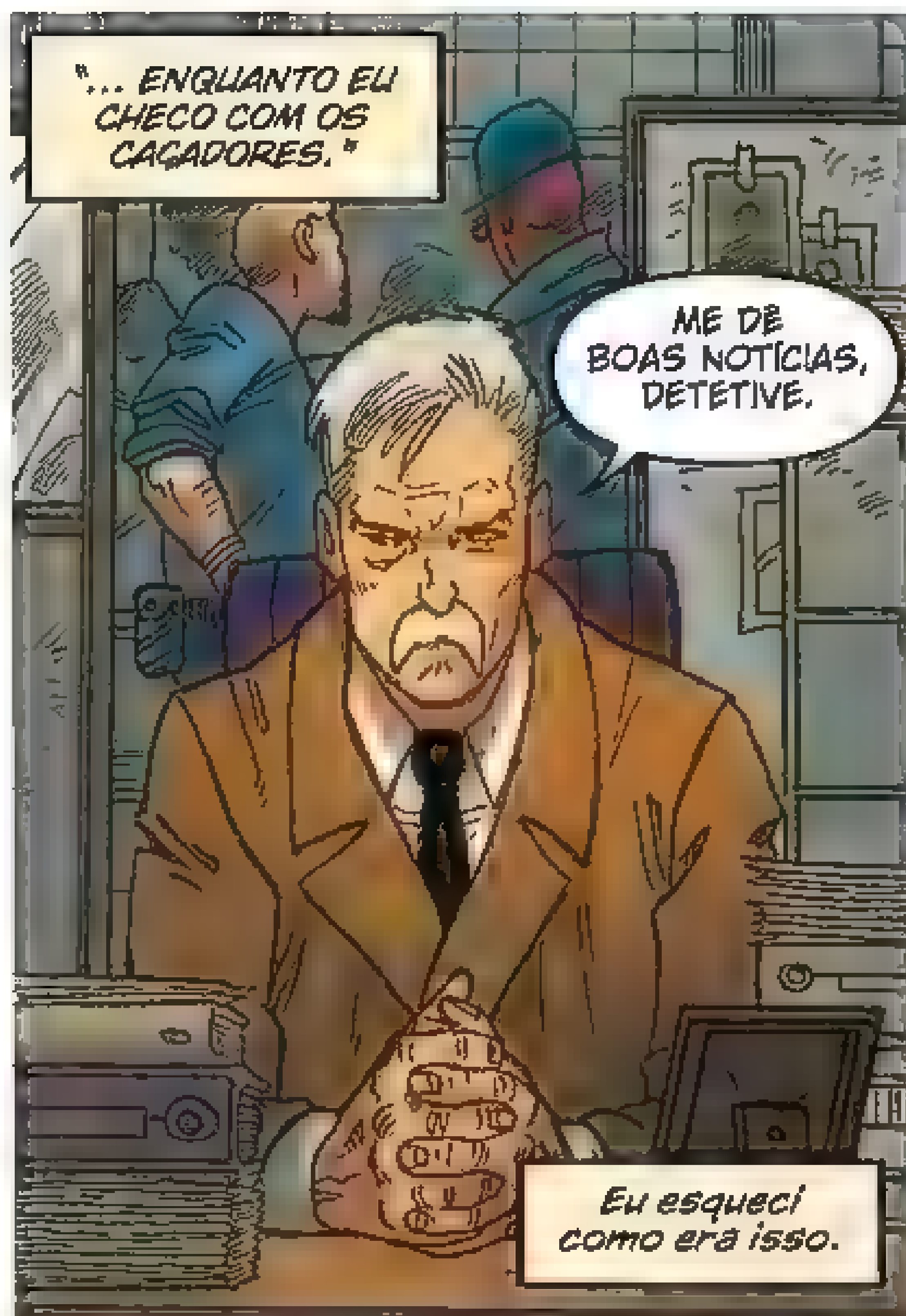

... OLHA SÓ ISSO.


TODOS ELES TINHAM.
ALGO NA ÁGUA?


TALVEZ EFEITO CO-LATERAL DO PROCESSO DE YOTUN.
NÃO ROLOU *COMIGO*.

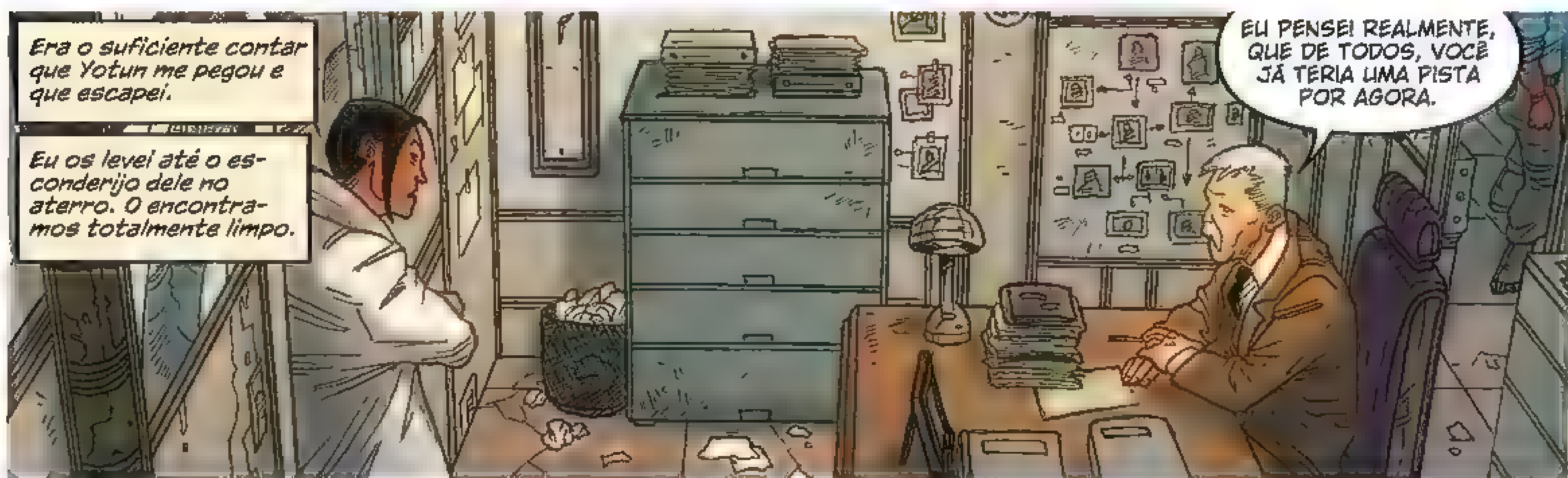

PORQUE VOCÊ NÃO É UM DELES.
UMA DE *NÓS*.
VOCÊ NÃO É NADA IGUAL A ELES.


E AGORA?
CONTINUA-MOS CAÇAN-DO...


"... ENQUANTO EU CHECO COM OS CAÇADORES."
ME DE BOAS NOTÍCIAS, DETETIVE.
Eu esqueci como era isso.

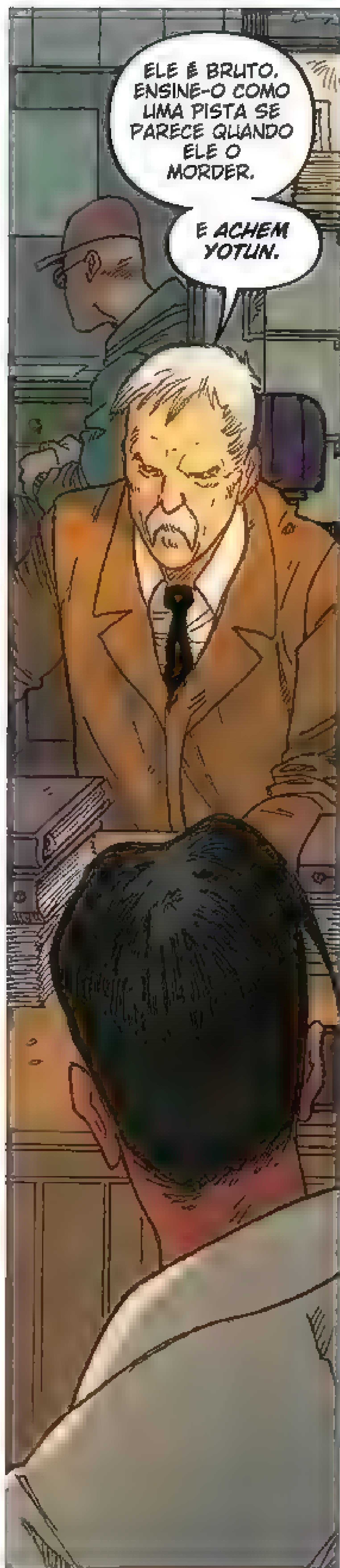

LAPD. DIVISÃO MURALHA.
AINDA ESTOU EM BUSCA DOS ATACANTES DO PARQUE ECHO. E O INCENDIÁRIO DO FLINTRIDGE. E AGORA, TEM ESSE TAL DE AMBROSE.
Só conto o que ele precisa saber.
EU LIMPO UM E QUATRO MAIS VEM DAR UMA ALÔ. OS ATAQUES ESTÃO ALEATÓRIOS. AS CRIANÇAS DO YOTUN ESTÃO OCUPADAS.

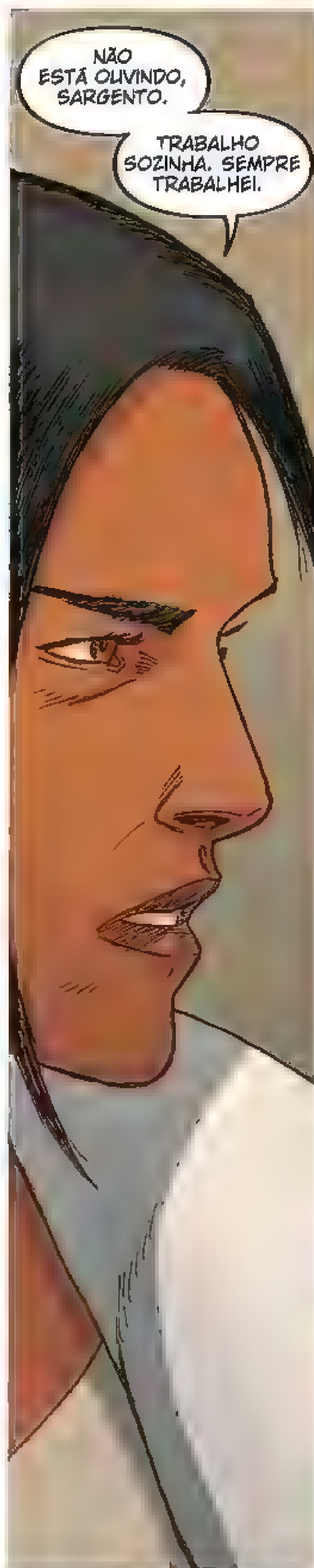

ISSO PORQUE TODO O BLADE RUNNER DA CIDADE ESTÁ PROCURANDO POR ELE.
Y O QUARTEL-GENERAL VIROU CINZAS. A FORÇA ESTAVA BEM ESPALHADA. NUNCA PENSEI QUE ESTARIA DE VOLTA PRA CÁ.
Eu nunca contei a eles que estava lá dentro do QG, quando ele virou cinzas.
Não preciso ter de responder estas perguntas.


Era o suficiente contar que Yotun me pegou e que escapei.
Eu os levei até o esconderijo dele no aterro. O encontramos totalmente limpo.
EU PENSEI REALMENTE, QUE DE TODOS, VOCÊ JÁ TERIA UMA PISTA POR AGORA.


ENTÃO, VOU FORMAR DUPLAS. VOCÊ VAI TER UM PARCEIRO.
O MARLOWE.


MARLOWE É FORÇA BRUTA. NÃO ACHARIA UMA PISTA SE ELA MORDESSE A BUNDA DELE.
NÃO ROLA.

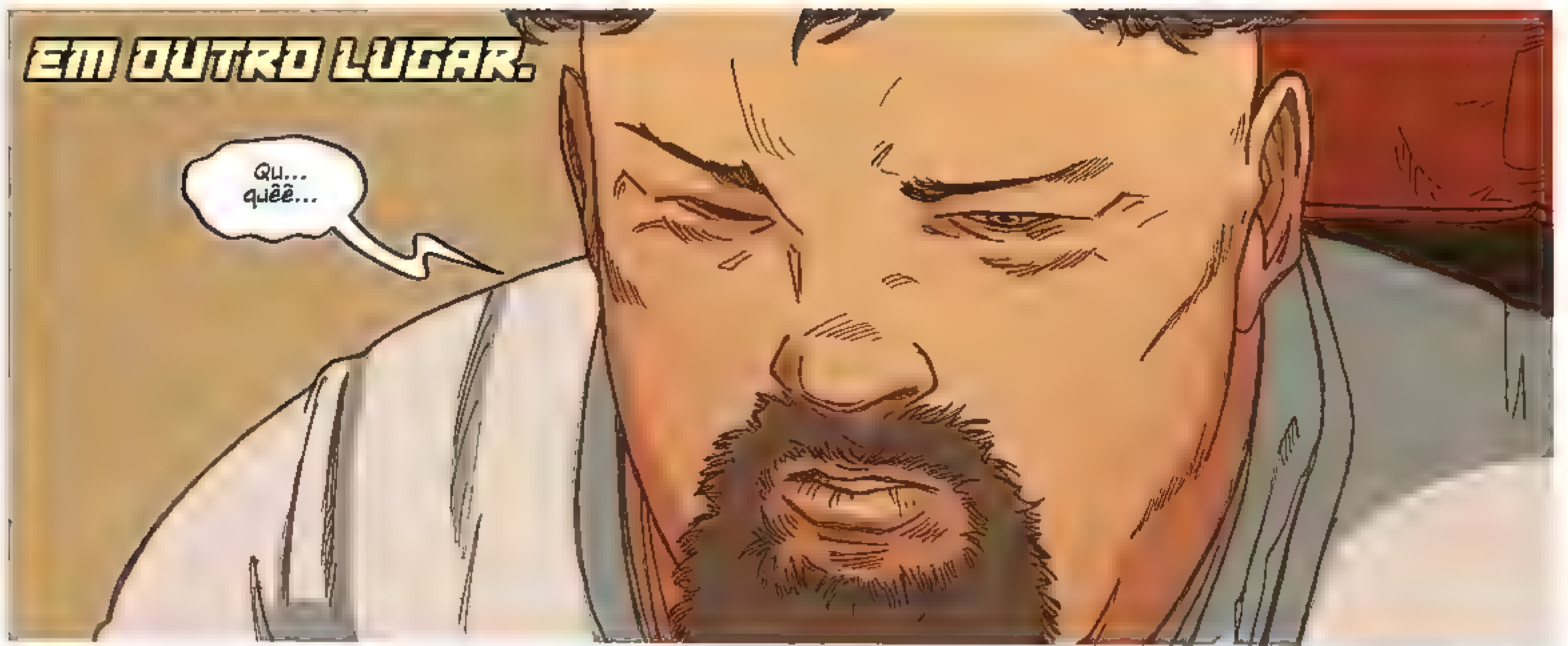

ELE É BRUTO. ENSINE-O COMO UMA PISTA SE PARECE QUANDO ELE O MORDER.
E *ACHEM* *YOTUN.*


NÃO ESTÁ OUVINDO, SARGENTO.
TRABALHO SOZINHA. SEMPRE TRABALHEI.


SE QUER DIFERENTE, ACABO POR AQUI.


SE NÃO A CONHECESSE BEM, EU DIRIA QUE ESTÁ ESCONDENDO ALGO DE MIM, ASHINA.
VOCÊ TEM UMA SEMANA. MAS SEM NO-VAS PISTAS...

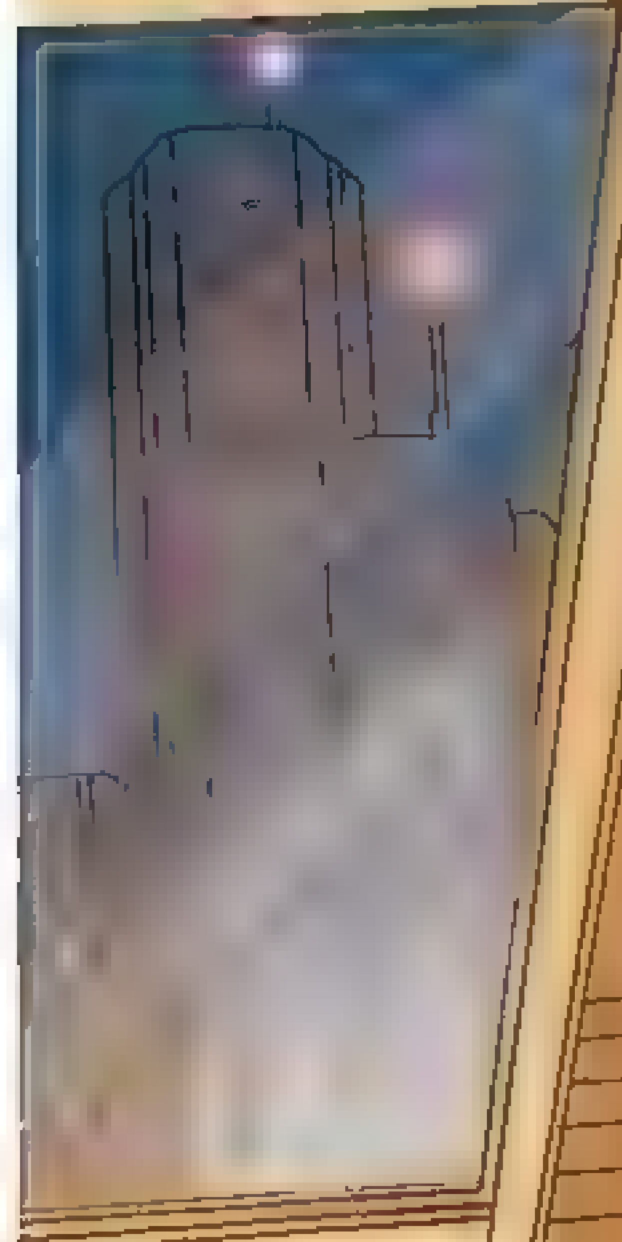

I'M HOMELESS
"...E SEUS DIAS DE VOO SOLO ACABARAM."

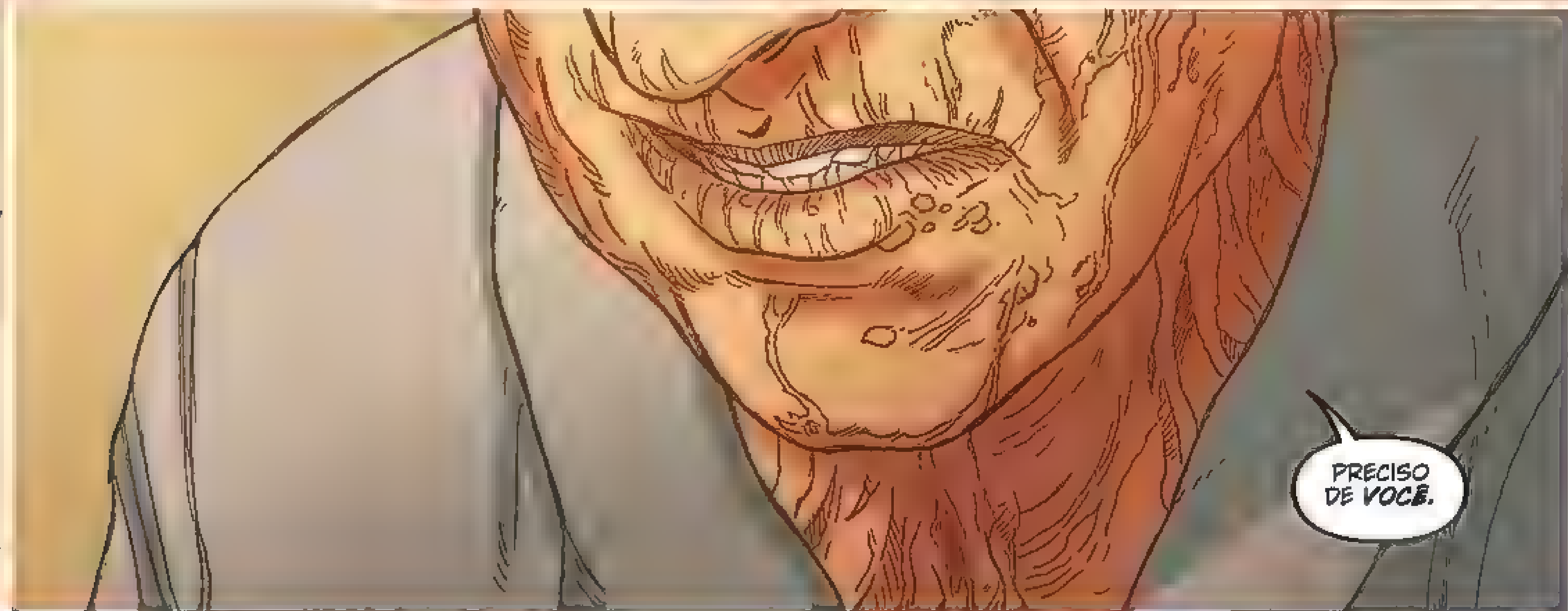

EM OUTRO LUGAR.
Qu... quêê...


...O QUE É ISSO?
ISSO É CASA, AMBROSE.


ISSO É CASA, AMBROSE.


NÃO NO SENTIDO FÍSICO.
ESTE LUGAR É SÓ UM DE MUITOS. TENHO QUE ME MANTER EM MOVIMENTO.
MAS NO MAIS IMPORTANTE SENTIDO DA PALAVRA, VOCÊ ESTÁ EM CASA.




SOU YOTUN.
ESTES ÚLTIMOS MESES TÊM SIDO UM DESPERTAR GLORIOSO.
UM NOVO MUNDO NASCEU, COM TODA A LUTA E DOR QUE EXIGE.
MAS PARA VER ESTE NASCIMENTO COMPLETO, PRECI-SO AUMENTAR A MINHA FAMÍLIA.
PRECISO QUE AQUELES QUE AINDA SE ESCONDEM, VENHAM PARA A LUZ.
PRECISO DA DE-VOÇÃO DELES.
PRECISO DA FORÇA DELES.

PRECISO DE VOCÊ.

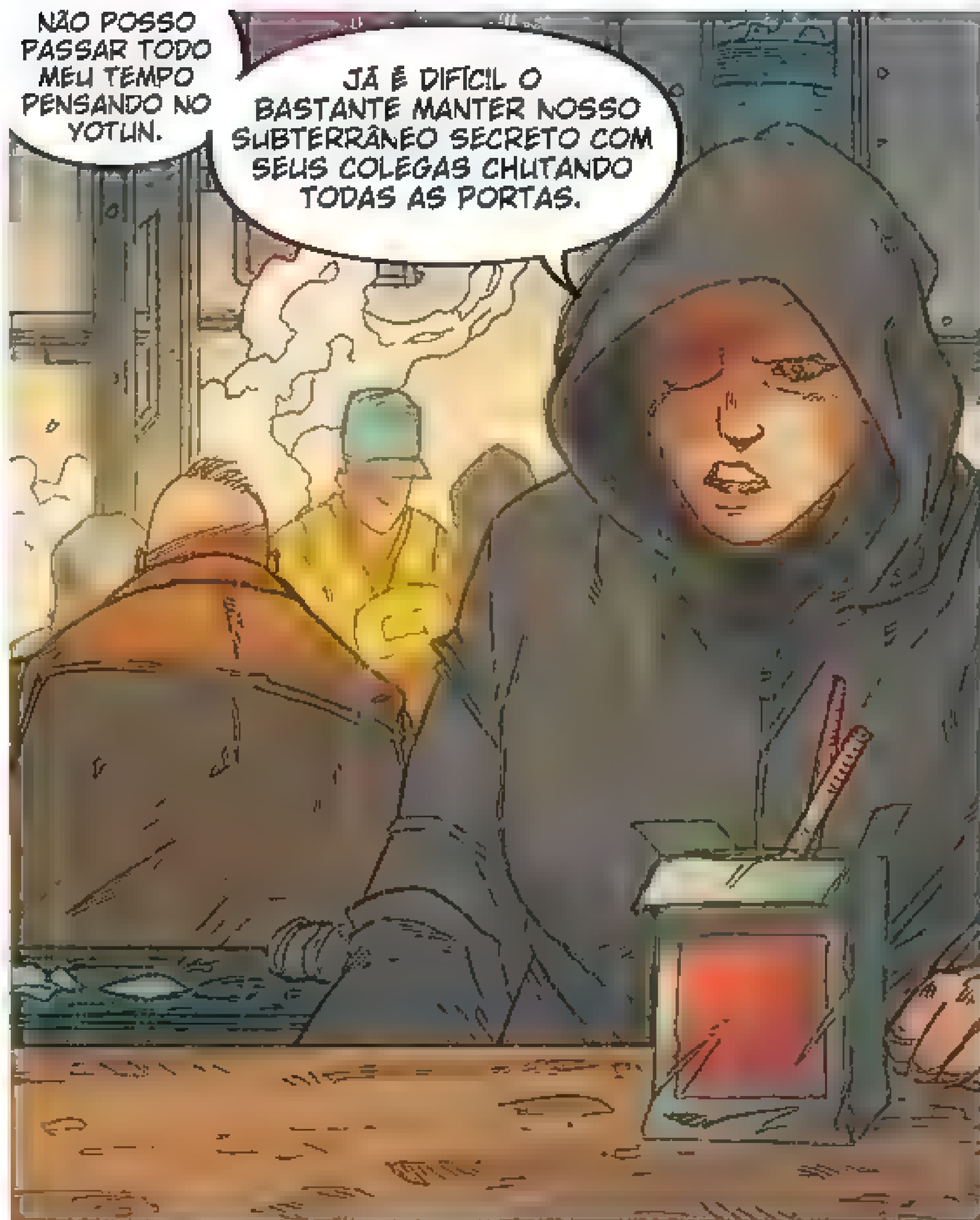

CENTRO.
NÃO GOSTO DISSO...
Mmmmm...

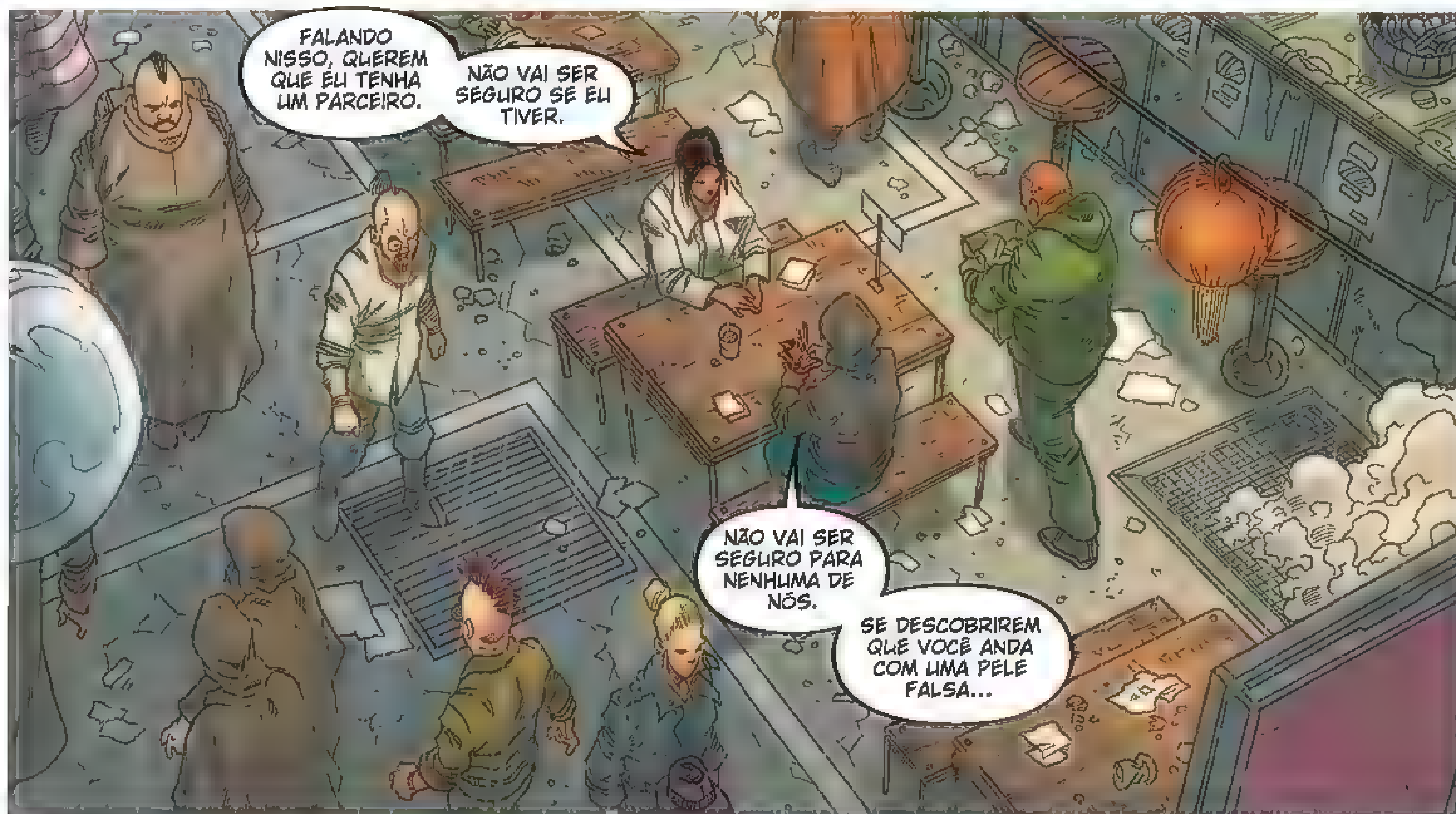

A PESSOA ERRADA VÊ SEU TAPA-OLHO, LOGO GRITA: REPLICANTE.
VAMOS PRA CASA.

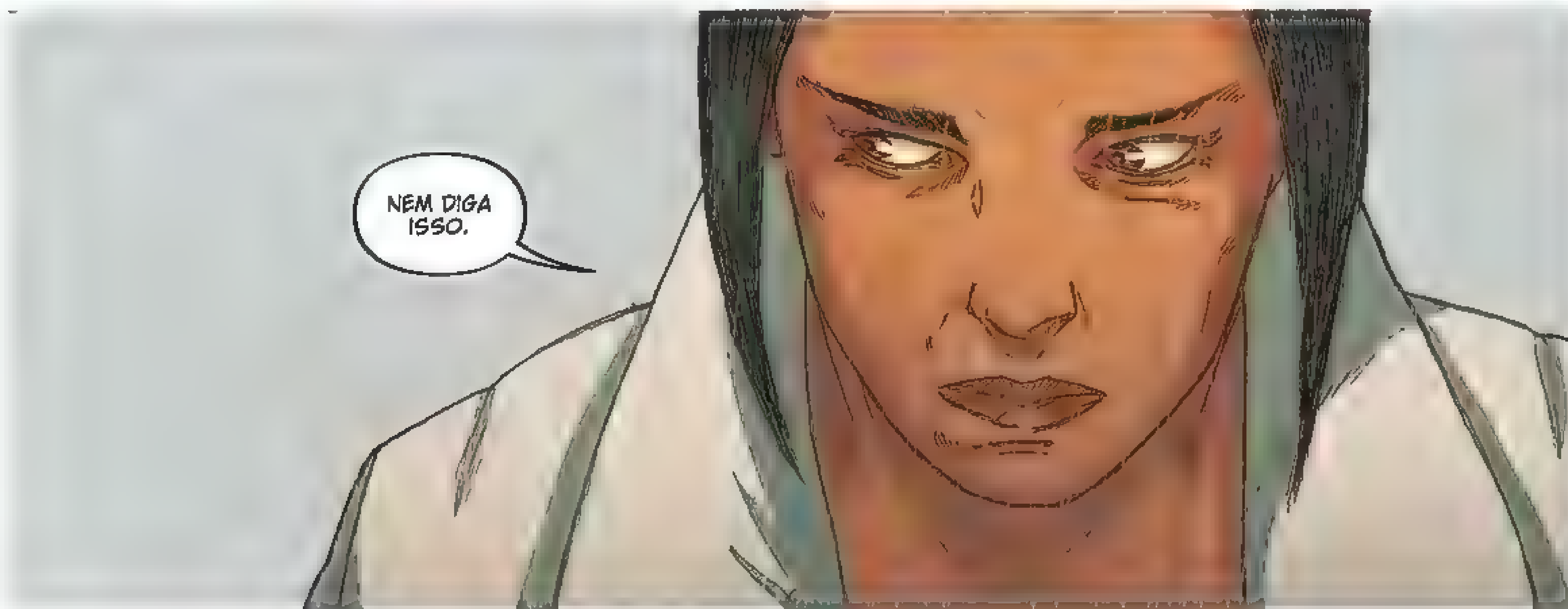

O LAR MUDA TODA SEMANA. SEUS EMPRE-GADORES ESTÃO VAS-CULHANDO TODA TERRA.
E EU QUERO MEU NOODLES.


PRECISA-MOS ACHAR O YOTUN.
TEMOS TENTADO.


NÃO FAZ SENTIDO QUE ELE TENHA SE ESCONDIDO.
ELE NÃO CRIOU UM EXÉRCITO DE REPLICANTES SÓ PRA DESISTIR DISSO.
ELE ESTÁ ATRÁS DE *ALGO.*


NÃO POSSO PASSAR TODO MEU TEMPO PENSANDO NO YOTUN.
JÁ É DIFÍCIL O BASTANTE MANTER NOSSO SUBTERRÂNEO SECRETO COM SEUS COLEGAS CHUTANDO TODAS AS PORTAS.


FALANDO NISSO, QUEREM QUE EU TENHA UM PARCEIRO.
NÃO VAI SER SEGURO SE EU TIVER.
NÃO VAI SER SEGURO PARA NENHUMA DE NÓS.
SE DESCOBRIREM QUE VOCÊ ANDA COM UMA PELE FALSA...


NEM DIGA ISSO.


MURALHA.
MUDANÇA DE PLANOS.
ELA NÃO VAI ACEITAR UM PARCEIRO.


PRE-CISAMOS SABER.
ONDE ELA ESTEVE. PRA ONDE ELA VAI. QUEM ESTÁ COM ELA.


SE TIVERMOS UMA BLADE RUNNER AJUDANDO OS REPLI-CANTES, ISSO ACABA COM O RESTO DO DEPARTAMENTO.


SE CONSEGUIR CONFIRMAÇÃO, VENHA DIRETO ATÉ MIM PARA INSTRUÇÕES.
MAS SE ESTIVER EM UMA SITUAÇÃO COM OPÇÕES LIMITADAS...


...FAÇA O QUE TIVER DE FAZER, MARLOWE.
CONTINUA...

# GALERIA DE CAPAS

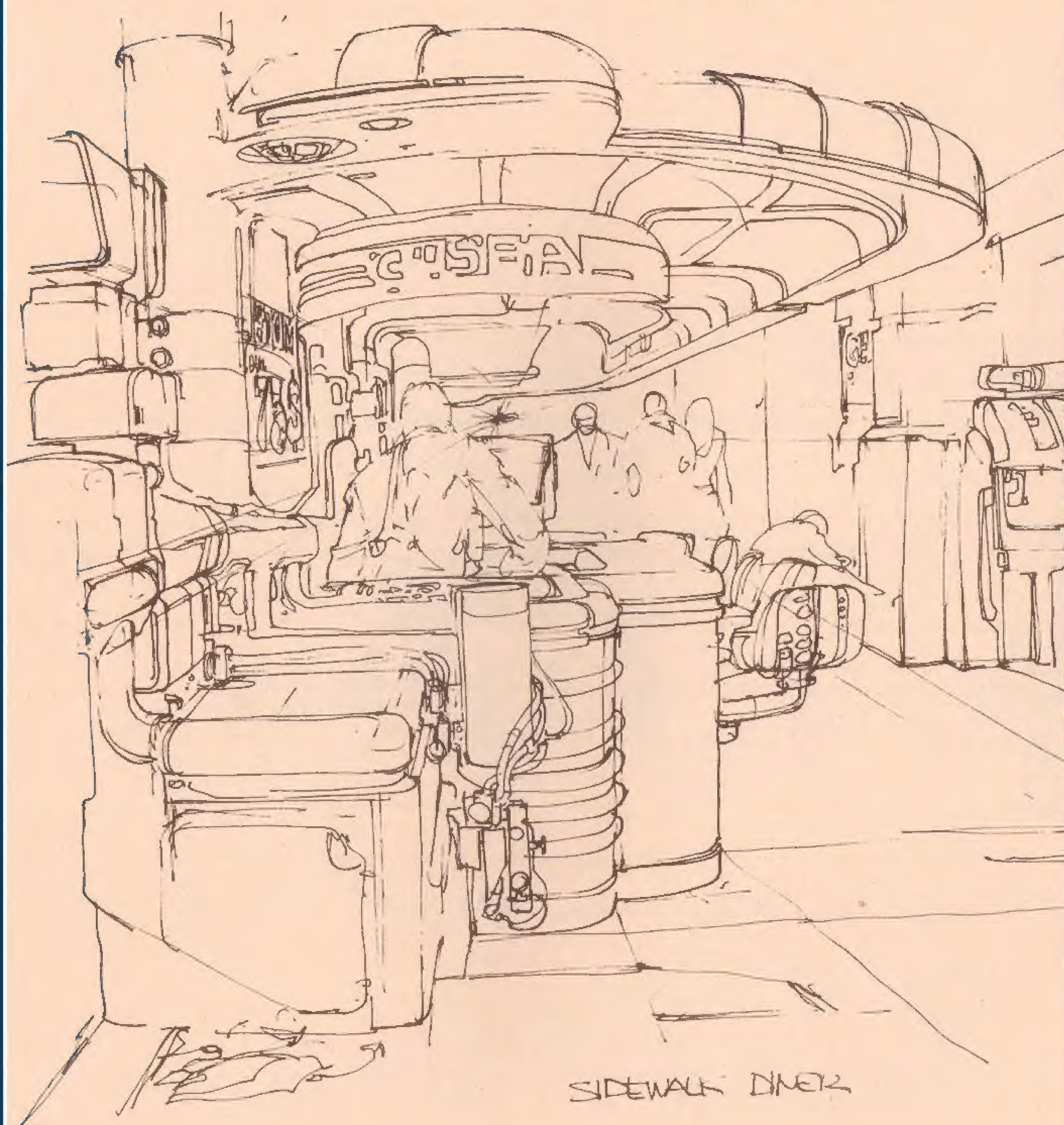



CAPA A: PAUL POPE / LOVERN KINDZIERSKI

# BLADE RUNNER

MIKE JOHNSON | ANDRES GUINALDO | MARCO LESKO

# 2029




**CAPA B: SYD MEAD**

# GALERIA DE CAPAS



CAPA C: **PYE PARR**



CAPA D: **JEFF SPOKES**

# A SEGUIR:

ASH E MARLOW SE CHOCAM E A VIDA DA TENENTE DE YOTUN, PEKKA, ESTÁ POR UM FIO…




CAPA A: PIOTR KOWALSKI / BRAD SIMPSON

EDIÇÃO #010 NO BLOG EM OUTUBRO 2022